

SMO  
10 let  
anni  
years

CI  
DR  
UGI  
GL  
ASOVI  
- AL  
TREVVO  
OL-  
DD

---

ISK  
INSTITUT  
ZA SLOVENSKO  
KULTURO  
ISTITUTO  
PER LA CULTURA  
SLOVENA ONLUS



---

**drugi glasovi**  
**altre voci**  
jesen / autunno 2024

predstavitev pesniške zbirke Mattea Bellotta  
presentazione della raccolta poetica di Matteo Bellotto

**Pôre di nuie**

(založba / edizioni Kappavu)

z avtorjem se bo pogovarjal  
con l'autore dialogherà  
**Michele Obit**

**SMO**  
Špietar / San Pietro al Natisone  
**23.11.2024**  
**ob / alle 18.00**

Prva pesniška zbirka Mattea Bellotta – rodil se je v Guminu, živi v Vidmu, mnogo let je študiral in delal v svetu vina, v stiku s proizvajalci in kmeti, in iskal izgubljeno identiteto sodobne Furlanije – je dvojezična s furlanskim in italijanskim vzporednim besedilom. Razdeljena je na štiri dele: Blanc/Belo, Neri/Črno, Tocai/Tokajec, Refosc/Refošk.

La prima raccolta in versi di Matteo Bellotto – nato a Gemona, vive a Udine, da anni studia e lavora nel mondo del vino, a contatto con produttori e contadini, alla ricerca dell'identità perduta del Friuli contemporaneo – è una silloge poetica bilingue in friulano e italiano, con testo a fronte, divisa in quattro sezioni: Blanc/Bianco, Neri/Nero, Tocai/Tocai, Refosc/Refosco.